

32011D0502

L 207/14

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

12.8.2011.

ODLUKA KOMISIJE**od 10. kolovoza 2011.****o osnivanju skupine stručnjaka za suzbijanje trgovanja ljudima i stavljanju izvan snage Odluke 2007/675/EZ**

(2011/502/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

budući da:

- (1) Člankom 67. stavkom 3. Ugovora Europskoj uniji dodijeljena je zadaća osiguravanja visoke razine sigurnosti unutar područja slobode, sigurnosti i pravde. Taj se cilj treba ostvariti sprečavanjem i suzbijanjem kriminala, organiziranog i drugog, uključujući trgovanje ljudima i zločine protiv djece.
- (2) U skladu s člankom 5. stavkom 3. Povelje o temeljnim pravima Europske unije, trgovanje ljudima je zabranjeno.
- (3) Trgovanje ljudima, kako je definirano u Direktivi 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o sprečavanju i suzbijanju trgovanja ljudima i zaštiti žrtava trgovanja ljudima, kojom se zamjenjuje Okvirna odluka Vijeća 2002/629/PUP⁽¹⁾, ozbiljan je zločin koji čine kršenja temeljnih ljudskih prava i ljudskog dostojanstva te koji zahtijeva multidisciplinarni pristup diljem čitavog lanca trgovanja, obuhvaćajući zemlje podrijetla, tranzita i odredišta.
- (4) Komisija je 25. ožujka 2003. Odlukom 2003/209/EZ⁽²⁾ odlučila osnovati savjetodavnu skupinu poznatu kao „stručna skupina za suzbijanje trgovanja ljudima”. Komisija je Odlukom 2007/675/EZ⁽³⁾ stavila izvan snage Odluku od 25. ožujka 2003. i osnovala novu savjetodavnu skupinu, skupinu stručnjaka za suzbijanje trgovanja ljudima, koja je značajno doprinijela sprečavanju i suzbijanju trgovanja ljudima te Komisiji omogućila da prikupi mišljenja o inicijativama koje se odnose na trgovanje ljudima. Nakon isteka trogodišnjeg razdoblja valjanosti Odluke 2007/675/EZ, potrebno ju je staviti izvan snage i zamijeniti.
- (5) U svjetlu dragocjenog posla koji provode obje stručne skupine od 2003., a kojim se Komisiji omogućilo da dalje razvije svoje politike u tom području, i uzimajući u obzir sve veću važnost politike trgovanja ljudima na globalnoj razini, postoji stalna potreba za skupinom stručnjaka.
- (6) Nova skupina stručnjaka trebala bi nastaviti savjetovati Komisiju, uzimajući u obzir nedavne razvoje na razini EU-a. Oni uključuju donošenje Direktive 2011/36/EU; imenovanje koordinatora EU-a za suzbijanje trgovanja ljudima; Dokument o mjerama za jačanje vanjske dimenzije EU-a pri suzbijanju trgovanja ljudima od 30. studenoga 2009.
- (7) Skupina bi se trebala sastojati od 15 članova koji imaju širok opseg stručnog znanja u svim vidovima politika suzbijanja trgovanja ljudima i koji također znače uravnoteženu zastupanost u pogledu institucionalne pozadine i zemljopisnih regija.
- (8) Trebalo bi utvrditi pravila o odavanju podataka od strane članova skupine.
- (9) Osobni podaci vezani uz članove skupine trebali bi se obrađivati u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti osoba u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka⁽⁴⁾.
- (10) Mandat članova trebao bi trajati 4 godine s mogućnošću ponovnog imenovanja.
- (11) Prikladno je utvrditi razdoblje primjene ove Odluke. Komisija će pravovremeno razmotriti smislenost produženja tog razdoblja.
- (12) Odluku 2007/675/EZ trebalo bi staviti izvan snage,

⁽¹⁾ SL L 101, 15.4.2011., str. 1.⁽²⁾ SL L 79, 26.3.2003., str. 25.⁽³⁾ Odluka Komisije 2007/675/EZ od 17. listopada 2007. o osnivanju skupine stručnjaka za suzbijanje trgovanja ljudima (SL L 277, 20.10.2007., str. 29.).⁽⁴⁾ SL L 8, 12.1.2001., str. 1.

ODLUČILA JE:

Članak 1.

Predmet

Osniva se skupina stručnjaka za suzbijanje trgovanja ljudima, dalje u tekstu „skupina“.

Članak 2.

Zadaće

Skupina ima sljedeće zadaće ⁽¹⁾:

- (a) savjetovati Komisiju o pitanjima u vezi s trgovanjem ljudima i zaštitom žrtava trgovanja ljudima izdavanjem pisanih doprinosa, prema potrebi i u suglasnosti s Komisijom, te osiguravanjem usklađenog pristupa predmetu;
- (b) pomagati Komisiji pri ocjenjivanju razvoja politike u području trgovanja ljudima na nacionalnoj, europskoj i međunarodnoj razini;
- (c) pružati potporu Komisiju pri utvrđivanju i definiranju mogućih odgovarajućih mjera i djelovanja na nacionalnoj, europskoj i međunarodnoj razini u različitim područjima politika suzbijanja trgovanja ljudima;
- (d) osigurati forum za raspravu o pitanjima u vezi s trgovanjem ljudima i omogućiti razmjenjivanje iskustava.

Članak 3.

Savjetovanje

Komisija se može savjetovati sa skupinom o svim pitanjima u vezi s trgovanjem ljudima.

Članak 4.

Članstvo – imenovanje

1. Skupina se sastoji od 15 članova.
2. Članovi su skupine pojedinci sa stručnim znanjem i iskustvom u sprečavanju i suzbijanju trgovanja ljudima te u zaštiti žrtava trgovanja ljudima.
3. U sastavu skupine odražava se uravnoteženost stručnog znanja koje je potrebno za različite oblike trgovanja ljudima i različite vidove povezane s tim, uključujući, ali ne ograničavajući se na, rad, zdravlje, provođenje zakona, migracije, podršku žrtvama, razvojnu suradnju, pitanje spolova, djecu, temeljna prava i obrazovanje.
4. Članovi skupine moraju biti državljani države članice Europske unije ili, prema potrebi, zemlje kandidatkinje ili potencijalne kandidatkinje ili zemlje Europskoga gospodarskog prostora.

⁽¹⁾ Sljedeći se popis može prilagoditi prema potrebi.

5. Članove imenuje glavni direktor Glavne uprave (GU) za unutarnje poslove, između kandidata koji su se javili na poziv za prikupljanje prijava (vidjeti Prilog ovoj Odluci).

6. Na temelju poziva za prikupljanje prijava, kandidati koje se smatralo prikladnima za članstvo u skupini, ali koji nisu imenovani, trebaju se staviti na pričuvni popis ako se s tim slažu. Komisija će se, prema potrebi, koristiti tim popisom za imenovanje ili zamjenu članova.

7. Članovi se imenuju u osobnom svojstvu na razdoblje od 4 godine. Svoje zadaće obavljaju sve do zamjene ili do isteka mandata. Mogu se ponovno imenovati.

8. Članovi koji više ne mogu učinkovito doprinositi raspravama skupine, koji podnesu ostavku ili koji ne ispunjavaju uvjete određene ovim člankom ili člankom 339. Ugovora mogu se zamijeniti za preostalo razdoblje njihovog mandata.

9. Članovi djeluju neovisno i u javnom interesu.

10. Imena članova skupine objavljuju se u registru stručnih skupina i drugih sličnih tijela Komisije ⁽²⁾ i na internetskoj stranici GU-a za unutarnje poslove.

11. Osobni se podaci prikupljaju, obrađuju i objavljuju u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001.

Članak 5.

Djelovanje

1. Skupinom predsjedava koordinator EU-a za suzbijanje trgovanja ljudima.
2. Skupina u suglasnosti s Komisijom može osnovati podskupine za ispitivanje posebnih pitanja na temelju opisa poslova koji definira skupina. Takve se podskupine mogu raspustiti čim ispune svoje zadaće.
3. Predsjedavajući može privremeno pozvati vanjske stručnjake s posebnim znanjem o predmetu na dnevnom redu da sudjeluju u radu skupine ili podskupine.
4. Predsjedavajući može službene predstavnike država članica, zemalja kandidatkinja, zemalja potencijalnih kandidatkinja ili trećih zemalja te međunarodnih, međuvladinih i nevladinih organizacija pozvati da sudjeluju na sastancima skupine kao pozvani stručnjaci ili promatrači.

⁽²⁾ Članovi koji ne žele da se njihova imena objave mogu zatražiti odstupanje od ovog pravila. Zahtjev za neotkrivanje imena člana skupine stručnjaka smatra se opravdanim uvijek kada bi objava mogla ugroziti njegovu ili njezinu sigurnost ili integritet ili neopravdano dovesti u pitanje njegovu ili njezinu privatnost.

5. Najkasnije 2 mjeseca nakon početka i 2 mjeseca nakon sredine trajanja mandata, Komisija i skupina sastaju se kako bi razmijenile svoja stajališta u pogledu radnih prioriteta skupine.

6. U radnim prioritetima odražava se potreba za koordiniranim, multidisciplinarnim i usklađenim odgovorom politike na sve vidove trgovanja ljudima.

7. Članovi skupine te pozvani stručnjaci i promatrači pridržavaju se obveze čuvanja poslovne tajne, utvrđene ugovorima i njihovim provedbenim pravilima, kao i pravila Komisije o sigurnosti u pogledu zaštite klasificiranih podataka EU-a, utvrđenih u Prilogu Odluci Komisije 2001/844/EZ, EZUČ, Euratom⁽¹⁾. U slučaju nepoštovanja tih obveza, Komisija može poduzeti odgovarajuće mjere.

8. Sastanci skupine i podskupina održavaju se u prostorijama Komisije. Komisija pruža administrativne usluge.

9. Skupina dostavlja Komisiji svoja mišljenja i izvješća. Komisija može utvrditi rok za dostavu mišljenja ili izvješća.

10. Na raspravama skupine ne glasuje se. Kada skupina jednoglasno usvoji mišljenje ili izvješće, ona uspostavlja zajedničke zaključke i prilaže ih zapisniku. Kada skupina ne uspije postići jednoglasni sporazum o mišljenju ili izvješću, obavijestit će Komisiju o različitim izraženim stajalištima.

11. Komisija može objaviti, na izvornom jeziku dotičnog dokumenta, bilo koji sažetak, zaključak ili djelomični zaključak ili radni dokument koji je pripremila skupina.

12. Komisija objavljuje odgovarajuće podatke o aktivnostima skupine ili u samom registru ili preko poveznice iz registra na internetsku stranicu GU-a za unutarnje poslove.

Članak 6.

Troškovi sastanaka

1. Sudionici u aktivnostima skupine nisu plaćeni za svoje usluge.

2. Putne troškove i dnevnice sudionika u aktivnostima skupine naknađuje Komisija u skladu s odredbama koje su na snazi u Komisiji.

3. Ti se troškovi naknađuju u granicama raspoloživih odobrenih sredstava dodijeljenih na temelju godišnjeg postupka dodjeljivanja sredstava.

Članak 7.

Stavljanje izvan snage

Odluka 2007/675/EZ stavlja se izvan snage.

Članak 8.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije* i primjenjuje se 5 godina.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. kolovoza 2011.

Za Komisiju

Predsjednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Odluka Komisije 2001/844/EZ, EZUČ, Euratom od 29. studenoga 2001. o izmjeni njezinog internog poslovnika (SL L 317, 3.12.2001., str. 1.).

PRILOG

Poziv za prikupljanje prijava za odabir stručnjaka imenovanih u njihovom osobnom svojstvu za skupinu stručnjaka za suzbijanje trgovanja ljudima

Komisija je Odlukom 2011/502/EU ⁽¹⁾ osnovala skupinu stručnjaka za suzbijanje trgovanja ljudima. Koordinator EU-a za suzbijanje trgovanja ljudima predsjedat će skupinom i može se savjetovati sa skupinom o svim pitanjima u vezi s trgovanjem ljudima.

Skupina stručnjaka ima sljedeće zadaće:

- (a) savjetovati Komisiju o pitanjima u vezi s trgovanjem ljudima izdavanjem pisanih doprinosa, prema potrebi i u suglasnosti s Komisijom, te osiguravanjem usklađenog pristupa predmetu;
- (b) pomagati Komisiji pri ocjenjivanju razvoja politike u području trgovanja ljudima na nacionalnoj, europskoj i međunarodnoj razini;
- (c) pružati potporu Komisiju pri utvrđivanju i definiranju mogućih odgovarajućih mjera i djelovanja na europskoj i nacionalnoj razini u različitim područjima politike suzbijanja trgovanja ljudima;
- (d) osigurati forum za raspravu o pitanjima u vezi s trgovanjem ljudima i omogućiti razmjenu iskustava.

Komisija stoga poziva na prikupljanje prijava s ciljem odabira članova skupine stručnjaka.

Skupina stručnjaka sastoji se od 15 članova imenovanih u njihovom osobnom svojstvu, u skladu s člankom 4. gornje Odluke.

Komisija odabire članove u osobnom svojstvu na razdoblje od 4 godine s mogućnošću ponovnog imenovanja. Oni Komisiji daju neovisno mišljenje bez vanjskih utjecaja i pridržavaju se uvjeta povjerljivosti navedenih u članku 5. Odluke Komisije o uspostavljanju skupine stručnjaka. Članovi se obvezuju djelovati neovisno i u javnom interesu. Komisija prilikom ocjenjivanja prijava u obzir uzima sljedeće:

- (a) dokazanu sposobnost, visoku razinu poslovnog uspjeha i iskustvo (najmanje 5 godina), uključujući na europskoj i/ili međunarodnoj razini, u područjima aktivnosti sprečavanja i suzbijanja trgovanja ljudima i zaštite žrtava i/ili u povezanim područjima;
- (b) dobro poznavanje valjane pravne stečevine EU-a u području trgovanja ljudima;
- (c) dokazanu sposobnost rada na engleskom jeziku;
- (d) potrebu za postizanjem ravnoteže unutar skupine stručnjaka u pogledu zastupljenosti kandidata, spola i zemljopisnog podrijetla ⁽²⁾;
- (e) potrebu za uravnoteženim stručnim znanjem o različitim oblicima trgovanja ljudima, uključujući iskorištavanje radne snage i seksualno iskorištavanje, o različitim vidovima kao što su sprečavanje, kazneni progon i pomoć žrtvama, kao i o drugim povezanim područjima uključujući, ali ne ograničavajući se na, provedbu zakona, rad, migracije, zdravstvo, socijalne usluge, prava djece i obrazovanje te o temeljnim pravima, socijalnim pravima, jednakosti spolova itd.;
- (f) potrebu za stalnim radom skupine stručnjaka uspostavljene Odlukom Komisije 2007/675/EZ ⁽³⁾;
- (g) članovi skupine moraju biti državljani države članice Europske unije ili, prema potrebi, zemlje kandidatkinje ili potencijalne kandidatkinje ili zemlje Europskoga gospodarskog prostora.

Gornje se točke ocjenjuju na temelju ispunjenog životopisa i obrasca za prijavu.

Prijave se mogu dostaviti samo ispunjavanjem oglednog obrasca za prijavu (Dodatak) i oglednog životopisa ⁽⁴⁾. Od kandidata se traži da u svojoj prijavi jasno navedu područje trgovanja ljudima u kojem su posebno stručni.

⁽¹⁾ Odluka Komisije 2011/502/EU od 10. kolovoza 2011. o osnivanju skupine stručnjaka za suzbijanje trgovanja ljudima i stavljanju izvan snage Odluke 2007/675/EZ (vidjeti stranicu 14. ovog Službenog lista).

⁽²⁾ Odluka Komisije 2000/407/EZ od 19. lipnja 2000. o jednakoj zastupljenosti spolova u odborima i stručnim skupinama koje ustanovljuje Komisija (SL L 154, 27.6.2000., str. 34.)

⁽³⁾ Odluka Komisije 2007/675/EZ od 17. listopada 2007. o osnivanju skupine stručnjaka za suzbijanje trgovanja ljudima (SL L 277, 20.10.2007., str. 29.).

⁽⁴⁾ Svi životopisi trebaju se dostaviti u europskom formatu: www.cedefop.eu.int/transparency/cv.asp.

Valjano potpisane prijave moraju se poslati najkasnije do [...] ili elektroničkom poštom ili poštom na sljedeću adresu:

European Commission
Directorate-General Home Affairs
Unit A2 Secretariat
LX 46 3/131
1049 BRUSSELS
Belgium
HOME-ANTITRAFFICKING@ec.europa.eu

Kada se prijave šalju elektroničkom poštom, datum elektroničke pošte bit će datum slanja. Kada se prijave šalju poštom, poštanski pečat smatra se datumom slanja.

Komisija naknađuje putne troškove i dnevnice nastale u vezi s aktivnostima skupine stručnjaka u skladu s odredbama koje su na snazi u Komisiji u granicama raspoloživih proračunskih sredstava. Članovi ne dobivaju nikakvu naknadu za svoje usluge.

Popis članova skupine stručnjaka objavljuje se u registru stručnih skupina i drugih sličnih tijela Komisije ⁽¹⁾ i na internetskoj stranici GU-a za unutarnje poslove.

Osobni će se podaci prikupiti, obraditi i objaviti u skladu s odredbama Uredbe (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾.

Za sve dodatne informacije molimo da se obratite gđi Joanni BECZALI, tel. +32 22969639, adresa elektroničke pošte joanna.beczala@ec.europa.eu.

Informacije o rezultatima poziva za prikupljanje prijava objavit će se na internetskoj stranici GU-a za vanjske poslove i, prema potrebi, u *Službenom listu Europske unije*.

⁽¹⁾ Članovi koji ne žele da se njihova imena objave mogu zatražiti odstupanje od ovog pravila. Zahtjev za neotkrivanje imena člana skupine stručnjaka smatra se opravdanim uvijek kada bi objava mogla ugroziti njegovu ili njezinu sigurnost ili integritet ili neopravdano dovesti u pitanje njegovu ili njezinu privatnost.

⁽²⁾ Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).

Dodatak

OBRAZAC ZA PRIJAVU

1. Informacije o kandidatu

1.1. Naslov:

1.2. Prezime:

1.3. Ime:

1.4. Spol:

1.5. Kontaktna adresa Komisije (adresa za korespondenciju)

1.5.1. Ulica, broj:

1.5.2. Poštanski broj:

1.5.3. Grad/mjesto:

1.5.4. Zemlja:

1.5.5. Izravni broj telefona + kôd zemlje (područni kôd):

1.5.6. Izravni broj telefaksa + kôd zemlje (područni kôd):

1.5.7. Adresa elektroničke pošte:

2. Informacije o trenutačnom zaposlenju kandidata

2.1. Naziv poslodavca (odgovarajućeg dionika):

2.2. Adresa dionika:

2.2.1. Ulica, broj:

2.2.2. Poštanski broj:

2.2.3. Grad/mjesto:

2.2.4. Zemlja:

2.3. Funkcija kandidata:

2.4. Trajanje zaposlenja:

2.5. Opis kandidatovih odgovornosti (uključujući posebne sposobnosti, posebne projekte ili zadaće, sve publikacije, iskustvo na razini EU-a i na međunarodnoj razini; najviše 15 redaka/2 000 slovnih znakova):

3. Razlozi za prijavu

(Uključiti informacije o raspoloživosti i stupnju mogućeg angažmana u radu skupine; najviše 15 redaka/2 000 znakova):

Ovlašteni potpisnik organizacije kandidata ⁽¹⁾:

Naslov	
Ime i prezime	
Funkcija u organizaciji kandidata ⁽²⁾	

Datum:
Potpis:

⁽¹⁾ Samo za agencije EU-a.

⁽²⁾ Isto.